

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 973/2007

(2007. gada 20. augusts),

ar ko groza dažas EK regulas par īpašām statistikas jomām, lai īstenotu NACE 2. red. saimniecisko darbību statistisko klasifikāciju

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1893/2006, ar ko izveido NACE 2. red. saimniecisko darbību statistisko klasifikāciju, kā arī groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3037/90 un dažas EK regulas par īpašām statistikas jomām<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Atjauninātas klasifikācijas sistēmas izveide ir būtiski svarīga Komisijas nepārtrauktajiem centieniem modernizēt Kopienas statistikas veidošanu, lai patiesi atspoguļotu stāvokli tautsaimniecībā, ņemot vērā tehnoloģijas attīstību un strukturālās pārmaiņas ekonomikā.

(2) Šim nolūkam ar Regulu (EK) Nr. 1893/2006 tika izveidota pārskatīta saimniecisko darbību statistiskā klasifikācija ar nosaukumu "NACE 2. redakcija" (turpmāk tekstā – NACE 2. red.).

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1893/2006 6. pantu Komisijai ir jāpieņem īstenošanas pasākumi minētās regulas īstenošanai saistībā ar NACE 2. red. izmantošanu dažādās statistikas jomās.

(4) Pārskatītas saimniecisko darbību statistiskās klasifikācijas izveide rada nepieciešamību īpaši mainīt dažas atsauces uz NACE 1. red. un uz NACE 1.1. red., kā arī grozīt vairākus saistītus tiesību aktus. Tādēļ jāgroza šādi tiesību akti: Komisijas 1999. gada 27. jūlija Regula (EK) Nr. 1726/1999, ar ko īsteno Padomes Regulu (EK)

Nr. 530/1999 par strukturālo statistiku attiecībā uz izpeļņu un darbaspēka izmaksām saistībā ar informācijas par darbaspēka izmaksām noteikšanu un nosūtīšanu<sup>(2)</sup>; Komisijas 2000. gada 8. septembra Regula (EK) Nr. 1916/2000, ar ko īsteno Padomes Regulu (EK) Nr. 530/1999 attiecībā uz strukturālo statistiku par izpeļņu un par darbaspēka izmaksām, kas attiecas uz informācijas par izpeļņas struktūru definēšanu un nodošanu<sup>(3)</sup>; Komisijas 2001. gada 7. novembra Regula (EK) Nr. 2163/2001 par tehniskajiem pasākumiem attiecībā uz kravu autopārvadājumu datu sūtīšanu statistikas vajadzībām<sup>(4)</sup>; Komisijas 2003. gada 7. jūlija Regula (EK) Nr. 1216/2003, ar ko ievieš Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 450/2003 par darbaspēka izmaksu indeksu<sup>(5)</sup>; Komisijas 2003. gada 7. novembra Regula (EK) Nr. 1983/2003, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1177/2003 par Kopienas statistiku par ienākumiem un dzīves apstākļiem (EU-SILC) attiecībā uz primāro mērķa mainīgo lielumu sarakstu<sup>(6)</sup>; Komisijas 2004. gada 22. aprīļa Regula (EK) Nr. 753/2004, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1608/2003/EK par zinātnes un tehnoloģijas statistiku<sup>(7)</sup>; Komisijas 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 912/2004, ar ko īsteno Padomes Regulu (EEK) Nr. 3924/91 par rūpnieciskās ražošanas Kopienas apsekojuma izveidi<sup>(8)</sup>; Komisijas 2004. gada 13. augusta Regula (EK) Nr. 1450/2004, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1608/2003/EK par Kopienas jauninājumu statistikas izstrādāšanu un pilnveidošanu<sup>(9)</sup>; Komisijas 2005. gada 15. marta Regula (EK) Nr. 430/2005 par Padomes Regulas (EK) Nr. 577/98 par darbaspēka izlases veida apsekojuma organizēšanu Kopienā īstenošanas kārtību attiecībā uz datu pārraidei izmantojamo kodēšanu sākot ar 2006. gadu un izlases grupas lietojumu statistikas datu iegūšanai par strukturālajiem mainīgajiem lielumiem<sup>(10)</sup>; Komisijas 2005. gada 24. maija Regula (EK) Nr. 782/2005, ar ko nosaka formātu rezultātu nosūtīšanai par statistiku attiecībā uz atkritumiem<sup>(11)</sup>.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Statistikas programmu komiteja, kura izveidota ar Padomes Lēmumu 89/382/EEK, *Euratom*<sup>(12)</sup>,

<sup>(2)</sup> OV L 203, 3.8.1999., 28. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1737/2005 (OV L 279, 22.10.2005., 11. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 229, 9.9.2000., 3. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1738/2005 (OV L 279, 22.10.2005., 32. lpp.).

<sup>(4)</sup> OV L 291, 8.11.2001., 13. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 169, 8.7.2003., 37. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 224/2007 (OV L 64, 2.3.2007., 23. lpp.).

<sup>(6)</sup> OV L 298, 17.11.2003., 34. lpp.

<sup>(7)</sup> OV L 118, 23.4.2004., 23. lpp.

<sup>(8)</sup> OV L 163, 30.4.2004., 71. lpp.

<sup>(9)</sup> OV L 267, 14.8.2004., 32. lpp.

<sup>(10)</sup> OV L 71, 17.3.2005., 36. lpp.

<sup>(11)</sup> OV L 131, 25.5.2005., 26. lpp.

<sup>(12)</sup> OV L 181, 28.6.1989., 47. lpp.

<sup>(1)</sup> OV L 393, 30.12.2006., 1. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

Ar šo Regulu (EK) Nr. 1726/1999 groza šādi.

1) Aiz 2. panta iekļauj šādu 2.a pantu:

“2.a pants

#### **Pārejas posma pasākumi NACE 2. red. īstenošanai**

Dalībvalstis nosūta Komisijai (*Eurostat*) darbaspēka izmaksu apsekojumu rezultātus par 2008. kalendāro gadu saskaņā gan ar NACE 2. red., gan NACE 1.1. red., bet 1.1. red. obligāti jāiemēro tikai A tabulai un tikai 1.1. red. iedaļu līmenī.”

2) Regulas II un III pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu.

#### 2. pants

Regulas (EK) Nr. 1916/2000 I un II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

#### 3. pants

Regulas (EK) Nr. 2163/2001 pielikumā “NACE Rev. 1” aizstāj ar “NACE 2. red.”.

#### 4. pants

Ar šo Regulu (EK) Nr. 1216/2003 groza šādi:

1) Visā tekstā un pielikumos “NACE 1. red.” aizstāj ar “NACE 2. red.”.

2) Regulas 4. pantā un IV pielikumā “L, M, N un O iedaļa” aizstāj ar “O–S iedaļa”.

3) Regulas IV pielikumā “C–K iedaļa” aizstāj ar “B–N iedaļa”.

#### 5. pants

Regulā (EK) Nr. 1983/2003 “NACE 1.1. red.” aizstāj ar “NACE 2. red.”, un tās pielikuma 22. zemspītras piezīmē “1.1. red.” aizstāj ar “2. red.”.

#### 6. pants

Regulas (EK) Nr. 753/2004 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas III pielikumu.

#### 7. pants

Ar šo Regulu (EK) Nr. 912/2004 groza šādi.

1) Regulas 1. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

“1. pants

Joma, uz ko attiecas Regulas (EEK) Nr. 3924/91 1. pantā minētais apsekojums, ir jāidentificē ar atsauci uz apsekošanas izlasi un novērojamo vienību.

Pārskata perioda apsekojuma izlasi veido uzņēmumi, kuru galvenā darbības joma vai kāda sekundāro darbību joma ir minēta B vai C sekcijā Eiropas Kopienas saimniecisko darbību statistiskajā klasifikācijā (NACE 2. red.), kas noteikta Eiropas Padomes un Parlamenta Regulā (EK) Nr. 1893/2006 (\*).

Novērojamā vienība ir uzņēmums, kā definēts Padomes Regulā (EEK) Nr. 696/93 par statistikas vienībām ražošanas sistēmas novērošanai un analīzei Kopienā. Dalībvalstis var vākt datus, izmantojot citu statistikas vienību kā novērojamo vienību, ja vien tās nosūta uzņēmumu datus Statistikas birojam.

(\*) OV L 393, 30.12.2006., 1. lpp.”

2) Regulas 3. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

“3. pants

Regulas (EEK) Nr. 3924/91 3. panta 2. punktā minētais dalībvalstu pienākums pieņemt apsekošanas metodes, kas izstrādātas, lai atvieglotu datu savākšanu no vienībām, kuras katrā NACE klasē veido vismaz 90 % no valsts ražošanas, jāisteno tā, ka dalībvalstis pieņem apsekošanas metodes, kas izstrādātas, lai varētu savākt datus, kuri katrā NACE 2. red. B un C sekcijas klasē atbilst vismaz 90 % no valsts ražošanas.”

#### 8. pants

Regulas (EK) Nr. 1450/2004 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas IV pielikumu.

#### 9. pants

Regulas (EK) Nr. 430/2005 II pielikumā “NACE Rev. 1.1” aizstāj ar “NACE 2. red.”.

#### 10. pants

Regulas (EK) Nr. 782/2005 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas V pielikumu.

*11. pants***Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2008. gada 1. janvāra, izņemot 4. pantu, kuru piemēro no 2009. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 20. augustā

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
Joaquín ALMUNIA

---

---

*I PIELIKUMS*

Komisijas Regulas (EK) Nr. 1726/1999, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1737/2005, II un III pielikumu groza šādi:

1. Visā tekstā "NACE 1.1. red." aizstāj ar "NACE 2. red.".
2. "NACE 1.1. red. C–K un M–O iedaļa" aizstāj ar "NACE 2. red. B–N iedaļa un P–S iedaļa".
3. "NACE 1.1. red. L iedaļa" aizstāj ar "NACE 2. red. O iedaļa".
4. Visā tekstā "NACE 1.1. red. 74.50" aizstāj ar "NACE 2. red. 78.20".

---

*II PIELIKUMS*

Regulas (EK) Nr. 1916/2000, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1738/2005, I un II pielikumu groza šādi:

1. Visā tekstā "NACE 1. red." aizstāj ar "NACE 2. red.".
  2. Visā II pielikumā "C–K iedaļa un M–O iedaļa" aizstāj ar "B–N sekcija un P–S sekcija".
  3. Visā II pielikumā "L iedaļa" aizstāj ar "O sekcija".
  4. II pielikumā "NACE 1.1. red. 74.50" aizstāj ar "NACE 2. red. 78.20".
-

## III PIELIKUMS

Komisijas Regulas (EK) Nr. 753/2004 pielikuma 1. iedaļu groza šādi:

1. Visā tekstā "NACE" aizstāj ar "NACE 2. red."

2. 5.11. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

"Statistikas rezultāti pēc saimnieciskās darbības veida (NACE 2. red.) iedalāmi šādās NACE 2. red. sekcijās, grupās, klasēs un summārajos rādītājos:

"01, 02, 03", "05, 06, 07, 08, 09", "10 līdz 33", "10, 11, 12", "10, 11", "12", "13, 14, 15", "13", "14", "15", "16, 17, 18", "16", "17", "18", "19", "20", "21", "22", "23", "24", "25, 26, 27, 28, 29, 30", "25", "25.40", "26", "26.1", "26.2", "26.3", "26.4", "26.5", "26.6", "26.7", "27", "28", "29", "30", "30.1", "30.2", "30.3", "30.4", "31", "32", "32.50", "33", "35, 36", "37, 38, 39", "41, 42, 43", "45, 46, 47", "49, 50, 51, 52, 53", "55, 56", "58, 59, 60, 61, 62, 63", "61", "62", "63", "64, 65, 66", "68", "69, 70, 71, 72, 73, 74, 75", "72", "77, 78, 79, 80, 81, 82", "84, 85", "86", "87, 88", "90, 91, 92, 93", "94, 95, 96, 97, 98, 99", "01 līdz 99"."

## IV PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1450/2004 pielikumu groza šādi:

1. 2. iedaļu aizstāj ar šādu tekstu:

"Jāaptver vismaz tie uzņēmumi, kas ietilpst NACE 2. red. B, C, D, E, H, K sekcijā un NACE 2. red. 46., 58., 61., 62., 63. un 71. nodaļā."

2. 5. iedaļas 1. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

"Visi rezultāti ir jāiedala pēc ekonomiskās darbības (NACE 2. red.) atbilstīgi sekcijām un šādām uzņēmumu lieluma kategorijām: 10–49 darbinieki, 50–249 darbinieki, vairāk kā 249 darbinieki."

3. 5. iedaļas 2. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

"Visi rezultāti ir jāiedala arī pēc ekonomiskās darbības (NACE 2. red.) atbilstīgi nodaļām."

## V PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 782/2005, ar ko nosaka formātu rezultātu nosūtīšanai par statistiku attiecībā uz atkritumiem, pielikumu groza šādi.

C sarakstu aizstāj ar šo:

**“C saraksts – Darbības pozīcija**

Poz. nr.	NACE 2. red. kods	Apraksts
1	01. nodaļa	Augkopība un lopkopība, medniecība un ar tām saistītās pakalpojumu darbības
	02. nodaļa	Mežsaimniecība un meža izstrādāšana
2	03. nodaļa	Zveja un akvakultūra
3	B sekcija	Kaln rūpniecība un derīgo izrakteņu ieguve
4	10. nodaļa	Pārtikas produktu ražošana
	11. nodaļa	Dzērienu ražošana
	12. nodaļa	Tabakas izstrādājumu ražošana
5	13. nodaļa	Tekstilizstrādājumu ražošana
	14. nodaļa	Apģērbu ražošana
	15. nodaļa	Ādas un ādas izstrādājumu ražošana
6	16. nodaļa	Koksnes, koka un korķa izstrādājumu ražošana, izņemot mēbeles; salmu un pīto izstrādājumu ražošana
7	17. nodaļa	Papīra un papīra izstrādājumu ražošana
	18. nodaļa	Poligrāfija un ierakstu reproducēšana
8	19. nodaļa	Koksa un rafinēto naftas produktu ražošana
9	20. nodaļa	Ķīmisku vielu un ķīmisko produktu ražošana
	21. nodaļa	Farmācijas pamata izstrādājumu un preparātu ražošana
	22. nodaļa	Gumijas un plastmasas izstrādājumu ražošana
10	23. nodaļa	Pārējo nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana
11	24. nodaļa	Parasto metālu ražošana
	25. nodaļa	Veidotu metāla izstrādājumu ražošana, izņemot mehānismus un iekārtas
12	26. nodaļa	Datoru, elektronikas un optisko ierīču ražošana
	27. nodaļa	Elektroiekārtu ražošana
	28. nodaļa	Citur neminētu iekārtu un aprīkojumu ražošana
	29. nodaļa	Automobiļu, piekabju un puspiekabju ražošana
	30. nodaļa	Citu transportlīdzekļu ražošana
13	31. nodaļa	Mēbeļu ražošana
	32. nodaļa	Cita veida ražošana
	33. nodaļa	Iekārtu un ierīču remonts un uzstādīšana

Poz. nr.	NACE 2. red. kods	Apraksts
14	D sekcija	Elektroapgāde, gāzes apgāde, siltumapgāde un gaisa kondicionēšana
15	36. nodaļa 37. nodaļa 39. nodaļa	Ūdens savākšana, attīrīšana un apgāde Notekūdeņi Sanācijas darbības un citi atkritumu apsaimniekošanas pakalpojumi
16	38. nodaļa	Atkritumu savākšana, apstrāde un aizvākšana; materiālu pārstrāde
17	F sekcija	Būvniecība
18	G sekcija, izņemot 46.77 H sekcija I sekcija J sekcija K sekcija L sekcija M sekcija N sekcija O sekcija P sekcija Q sekcija R sekcija S sekcija T sekcija U sekcija	Pakalpojumu darbības: Vairumtirdzniecība un mazumtirdzniecība; automobiļu un motociklu remonts Transports un glabāšana Izmitināšana un ēdināšanas pakalpojumi Informācija un saziņa Finanšu un apdrošināšanas darbības Darbības ar nekustamo īpašumu Profesionālās, zinātniskās un tehniskās darbības Administratīvās un palīgdienestu darbības Valsts pārvalde un aizsardzība; obligātā sociālā apdrošināšana Izglītība Veselības aizsardzība un sociālais darbs Māksla, izklaide un atpūta Citas pakalpojumu darbības Privātas mājsaimniecības kā darba devējas; pašpatēriņa preču ražošana un pakalpojumu sniegšana individuālajās mājsaimniecībās Ārpusteritoriālo organizāciju un institūciju darbība
19	46.77 klase	Atkritumu un lūžņu vairumtirdzniecība
20		Mājsaimniecībās radušies atkritumi (Šī nav NACE kategorija)
TA	Kopā	Kopā”